

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (трети състав) от 11 февруари 2010 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf, Германия) — Hoesch Metals and Alloys GmbH/Hauptzollamt Aachen

(Дело C-373/08) ⁽¹⁾

(Митнически кодекс на Общността — Член 24 — Непреференциален произход на стоките — Обработка или преработка, придаващи произход — Силициев блокове с произход от Китай — Сортиране, стриване и пречистване на блоковете, както и пресяване, калибриране на кристалите в зависимост от техните размери и опаковането им в Индия — Дълпинг — Валидност на Регламент (ЕО) № 398/2004)

(2010/C 80/03)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Ищец: Hoesch Metals and Alloys GmbH

Отговорник: Hauptzollamt Aachen

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Düsseldorf — Тълкуване на член 24 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58) — Валидност на Регламент (ЕО) № 398/2004 на Съвета от 2 март 2004 година за налагане на окончателно антидълпингово мито върху вноса на силиций с произход в Китайската народна република (ОВ L 66, стр. 15; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 34, стр. 122) — Понятие за „съществена обработка или преработка“, определящи произхода на продукта — Почистване и стриване на блокове от силициев метал с произход от Китай, както и отделяне, сортиране и опаковане на така получените силициеви зърна

Диспозитив

1. Сортирането, стриването и пречистването на силициеви блокове, както и последващите пресяване, отделяне и опаковане на силициеви кристали, получени в резултат от стриването, така както са осъществени в случая, предмет на главното производство, не представляват обработка или преработка, придаваща произход по списъла на член 24 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността.
2. При разглеждането на втория поставен от запитващата юрисдикция въпрос не беше установено нищо, което може да се отрази на валидността на Регламент (ЕО) № 398/2004 на Съвета от 2 март 2004 година за налагане на окончателно антидълпингово мито върху вноса на силиций с произход от Китайската народна република.

⁽¹⁾ ОВ C 272, 25.10.2008 г.

Решение на Съда (трети състав) от 11 февруари 2010 г. (преюдициално запитване от Vestre Landsret, Дания) — Ingeniørforeningen i Danmark, действаща от името на Bertram Holst/Dansk Arbejdsgiverforening, действаща от името на Babcock & Wilcox Vølund ApS

(Дело C-405/08) ⁽¹⁾

(„Социална политика — Информирание и консултиране на работниците и служителите — Директива 2002/14/ЕО — Транспониране на Директивата със закон и с колективен трудов договор — Последници на колективния трудов договор спрямо работник или служител, който не е член на синдикалната организация, подписа послонения договор — Член 7 — Закрила на представителите на работниците — Изискване за засилена защита срещу уволнение — Липса“)

(2010/C 80/04)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Vestre Landsret

Страни в главното производство

Ищец: Ingeniørforeningen i Danmark, действаща от името на Bertram Holst

Ответник: Dansk Arbejdsgiverforening, действаща от името на Babcock & Wilcox Vølund ApS

Предмет

Преюдициално запитване — Vestre Landsret — Тълкуване на член 7 от Директива 2002/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 година за създаване на обща рамка за информирани и консултиране на работниците и служителите в Европейската общност (ОВ L 80, стр. 29; Специално издание на български език за 2007 г., глава 5, том 6, стр. 120) — Транспониране на директивата с колективен трудов договор — Действие на колективния трудов договор спрямо работник, който не е член на синдикалната организация, сключила посочения договор — Закон за транспониране, който не съдържа условие за засилена защита срещу уволнение спрямо съществуващата вече защита за групите работници, които не са обхванати от колективния трудов договор

Диспозитив

1. Директива 2002/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 година за създаване на обща рамка за информирани и консултиране на работниците и служителите в Европейската общност трябва да се тълкува в смисъл, че тя допуска да бъде транспонирана по реда на колективен трудов договор, което води до това, че определена категория работници и служители се обхваща от разглеждания колективен трудов договор, макар работниците и служителите, спадащи към тази категория, да не са членове на синдикалната организация, подписала посочения колективен трудов договор, и макар техният сектор на дейност да не се представлява от посочената организация, доколкото колективният трудов договор може да гарантира на работниците или служителите, до които се отнася, ефективна защита на правата, предоставени им със същата тази директива.
2. Член 7 от Директива 2002/14 трябва да се тълкува в смисъл, че той не изисква на представителите на работниците и служителите да се предоставя засилена защита срещу уволнение. Все пак всяка приета за транспонирането на тази директива мярка, независимо дали се предвижда от закон или от колективен трудов договор, трябва да съответства на минималния праг на защита, предвиден в посочения член 7.

Решение на Съда (седми състав) от 11 февруари 2010 г. — Европейска комисия/Кралство Испания

(Дело C-523/08) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2005/71/ЕО — Специфична процедура за прием на граждани от трети страни за целите на провеждане на научноизследователска дейност — Нетранспониране в определения срок)

(2010/С 80/05)

Език на производството: испански

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: M. Condou-Durande и M.-A. Rabanal Suárez)

Ответник: Кралство Испания (представител: V. Plaza Cruz)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане в предвидения срок на необходимите разпоредби за съобразяване с Директива 2005/71/ЕО на Съвета от 12 октомври 2005 година относно специфична процедура за прием на граждани от трети страни за целите на провеждане на научноизследователска дейност (ОВ L 289, стр. 15; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 7, стр. 199)

Диспозитив

1. Като не е приела в определения срок всички законови, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2005/71/ЕО на Съвета от 12 октомври 2005 година относно специфична процедура за прием на граждани от трети страни за целите на провеждане на научноизследователска дейност, Кралство Испания не е изпълнило задълженията си по тази директива.
2. Осъжда Кралство Испания да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 301, 22.11.2008 г.

⁽¹⁾ ОВ С 19, 24.1.2009 г.